

# LOS VOS DE CASTILLA

DIARIO INTERPROVINCIAL DE LA MANCHA

AÑO III - NUM. 425

BURGOS, DOMINGO, 19 ENERO DE 1947

PRECIO: 40 CTS.

## ENCUESTA SOBRE LA BODA de una princesa

— "Sunday Pictorial" publicará mañana los resultados de la encuesta acerca de la boda de la princesa Isabel, heredera del trono británico, con el príncipe Felipe de Grecia. Los resultados finales muestran que el 64 por 100 del pueblo británico — a juzgar por las personas consultadas — no ve inconveniente alguno en el matrimonio; el 32 por 100 es contrario a tal enlace, y el 4 por 100 restante no se opone, a condición de que la princesa renuncie a sus derechos al trono. (Efe).

## CINCO TRATADOS DE PAZ DEFINITIVOS FUERON PUBLICADOS AYER

### Italia, Rumanía, Bulgaria, Finlandia y Hungría salen de dudas

**BULGARIA** es el país que recibe mejor trato. WASHINGTON, 18.—El Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de los "cuatro grandes", ha dado a la publicidad los textos definitivos de los primeros tratados de paz, resultantes de la segunda guerra mundial: los correspondientes a Italia, Rumanía, Hungría, Bulgaria y Finlandia.

El secretario de Estado, James F. Byrnes, que ayudó a repararlos, tendrá el honor de ser el primero en firmarlos el próximo lunes, pero la ceremonia oficial de la firma se efectuará el 10 de febrero en París, con la asistencia de los cinco Estados enemigos.

Los tratados ocupan en total 781 páginas, siendo el más largo el italiano, que ocupa 365. Este último consta de once partes, con noventa artículos y 17 anexos, uno de los cuales es referente al territorio libre de Trieste; otro, un instrumento para el Gobierno provisional del mismo; y un tercero para el puerto libre. El tratado italiano no está completo. Falta el acuerdo sobre el destino que se dará a los barcos de guerra que no se permitieron conservar a Italia y otro sobre el destino que se dará a las colonias italianas; en uno de los anexos, los "cuatro grandes" se comprometen a buscar solución a este problema en los próximos doce meses. — Efe.

**DISPOSICIONES COMUNES** WASHINGTON, 18.— En las disposiciones comunes a los textos definitivos de los tratados de paz con Italia, Rumanía, Hungría, Bulgaria y Finlandia, se dispone que cada uno de los cinco países se compromete a devolver los bienes tomados de los territorios de cualquiera de los miembros de las Naciones Unidas; renunciar a toda reclamación contra las naciones aliadas y asociadas durante la guerra; restituir todos los derechos e intereses de las Naciones Unidas o de sus ciudadanos; entregar todas las propiedades o bienes de las Naciones Unidas; abonar una compensación de dos tercios de las pérdidas sufridas por las Naciones Unidas que hayan tenido propiedades en sus respectivos territorios y acabar con los restos del fascismo y del nazismo.

Cualquier disputa será sometida a los embajadores de los "cuatro grandes" en los países respectivos y si no son resueltas en el término de dos meses se dará traslado de las mismas a una comisión formada por un miembro de cada país que sea parte en la disputa y un miembro neutral.

### ITALIA

Las partes más salientes de cada tratado, son:

**Repatriaciones.** — Pagará en total 300 millones de dólares en maquinaria industrial y herramientas, bienes italianos en los Estados balcánicos enemigos y en producción industrial. Rusia recibirá 100 millones; Yugoslavia, 425; Grecia, 105; Egipto, 25 y Albania, 5.

Los pagos comenzarán desde el templo de San Francisco.

Con asistencia del director general de Trabajo se ha celebrado un almuerzo ofrecido por el comercio y la industria española, don Gumerindo García García, a todos los jefes y empleados de su empresa, afectos a las Delegaciones de Sevilla, Cádiz, Gijón y Bilbao.

En la última reunión del Consejo de Administración del Banco Hipotecario, fue nombrado nuevo consejero don José Luis Aznar.

Ha causado gran satisfacción en Jerez y en toda la provincia gaditana el nombramiento de don Miguel Prim de

la nueva estación ferroviaria de Oviedo, reúne todas las características precisas de técnica y modernidad. (Vea interesante reportaje en última página).



## EXISTEN GRANDES DIFICULTADES para lograr en Francia un GOBIERNO DE COALICION

**Indochina es una de las causas del desacuerdo HO-CHI-MINH PREDICE un levantamiento general en las colonias francesas**

PARIS, 18.—Ramadier, encargado de formar Gobierno por Auriol, ha manifestado a los periodistas que tiene grandes esperanzas de éxito en cuanto a formar un Gabinete de coalición que disponga de gran mayoría parlamentaria.

Bidault, jefe del M. R. P., se entrevistó anoche con Ramadier y le dijo que estaba dispuesto a cooperar en un Gobierno de coalición. Pero se cree que la mayoría de los diputados republicano-populares preferirían un Gobierno homogéneo socialista, con objeto de que los socialistas asuman la responsabilidad de posibles fracasos de la actual política de deflación, y de que el partido comunista se debilite permaneciendo unos meses más fuera del poder. — Efe.

**SE PREDICE UN LEVANTAMIENTO GENERAL CON TRA FRANCIA**

HONGKONG, 18.— El Servicio de Información del Vietnam ha facilitado una declaración del presidente Ho-Chi-Minh, en la que invita a todos los pueblos asiáticos

Simultáneamente se anuncia que el Consejo de Defensa Nacional francés ha decidido aumentar el número de las fuerzas militares francesas en Indochina, hasta alcanzar los 16.000 hombres. (Efe).

**SE PIDE LA MEDIACION**

PARIS, 18.— Los representantes del Vietnam en Nankín, han hecho un llamamiento a los Estados Unidos y China para que actúen de intermediarios en el conflicto entre los nacionalistas del Vietnam y los franceses. Se añade que las autoridades francesas en Indochina han pedido a la Cruz Roja Internacional que actúe de intermediaria en la cuestión de rehenes. (Efe).

## LABOR DEL GOBIERNO para incorporar a la comunidad nacional la mayor parte de los exiliados

**El Sr. Ibáñez Martín**

amplía la referencia de lo tratado en el último Consejo

MADRID, 18.— El ministro de Educación Nacional, Sr. Ibáñez Martín, recibió al mediodía a los periodistas, para ampliarles la referencia del Consejo de Ministros celebrado anoche bajo la presidencia de S. E. el jefe del Estado. Los informadores reiteraron al ministro su pésame por la muerte de su hijo María de los Angeles, y saludaron al subsecretario de Educación Popular, Sr. Ortiz Muñoz, y al director general de Prensa, don Tomás Cerro Corrochano, que se encontraban en el despacho del Sr. Ibáñez Martín.

A propuesta del ministro de Asuntos Exteriores, comienza diciendo el ministro, se aprobó un Decreto por el que se autoriza al Instituto de Cultura Hispánica para fundar en la Universidad de Madrid el Colegio Mayor Hispanoamericano de Nuestra Señora de Guadalupe. El título tiene para nosotros la significación histórica y actual bajo cuyo nombre, nuestros gloriosos descubridores tantas páginas importantes incorporaron a la civilización universal. Este Colegio Mayor ha de albergar a estudiantes, licenciados y doctores portugueses, hispanoamericanos y filipinos que tratan de ampliar sus estudios en la Universidad de Madrid.

Esto no quiere decir que estos universitarios, estudiantes o profesores, no puedan ser albergados por los demás Colegios Mayores, para los que siempre constituirá un honor el tener entre sus miembros a representantes de la gran familia hispánica.

**PARA LOS EXILIADOS ES PAROLES**

Con objeto de lograr que sea una plena realidad la preocupación del Gobierno de incorporar a la comunidad nacional a la mayor parte de los españoles exiliados — continuó el Sr. Ibáñez Martín — los interesados lo solicitarán con arreglo a las normas dadas.

Esas instancias pasarán al Consejo Supremo de Justicia Militar que, con los debidos antecedentes, determinará en cada caso si los hechos no constituyen delito o en caso de constituirlo, si están comprendidos en el indulto general establecido por los Decretos de nueve de octubre de 1945 y diciembre de 1946. Resulta expediente, se le notificará al interesado a través de nuestras oficinas diplomáticas y consulares, conocida exactamente su situación, podrá venir a España con toda libertad y, además, se le ayudará, como ya se acordó en el

**"BOMBITA", GRAVEMENTE ENFERMO**

SEVILLA, 18.— Le han sido administrados los últimos sacramentos al ex matador de toros D. Emilio Torres "Bombita". En la madrugada última se produjo una inquietante agravación en el estado del paciente, como consecuencia del giro que ha tomado la dolencia que sufre desde hace unas semanas. La impresión del médico que le asiste es muy pesimista. Emilio Torres "Bombita", desde hace muchos años que se retiró del torero, se dedicaba a las tareas de agricultura. En los medios sociales y económicos de Sevilla, el antiguo diestro goza de gran estimación y simpatía, y al conocerse la gravedad de su estado, en su domicilio se reciben constantes llamadas telefónicas interesadas por su estado y haciendo votos por su mejoría. — Cifra.

**EL DIA 3 PRESENTARA SUS CREDENCIALES EL EMBAJADOR ARGENTINO A S. E. EL JEFE DEL ESTADO**

MADRID, 18.— El próximo día 23 presentará sus credenciales a Su Excelencia el jefe del Estado el nuevo embajador de la República Argentina en España, don Pedro Roca, (Cifra).

El coche de línea Orense-Santiago, volcó a dos kilómetros de Cea, a consecuencia de un revientó de una rueda. El vehículo que iba totalmente ocupado cayó en un prado, lleno de agua, resultando seis pasajeros heridos, tres de ellos de consideración. En Cea quedó hospitalizada una señora en estado gravísimo.

## MARSHALL JURARA su cargo mañana

WASHINGTON, 18.— A las once de la mañana del lunes próximo (hora local), el general Marshall prestará juramento como secretario de Estado ante el presidente de los Estados Unidos, Fred Winson. La ceremonia tendrá lugar en el despacho del presidente Truman. Inmediatamente después Truman y Marshall celebrarán su primera entrevista acerca de la situación internacional. — Efe.

**RUMANIA**

Repatriaciones. — Pagará 300 millones de dólares en especie. (Pasa a cuarta página).

## SEIS MINISTROS GRIEGOS HAN DIMITIDO POR NEGARSE TSALDARIS A CONVOCAR AL CONSEJO DE LA CORONA

**En Tracia se desarrollaron serios combates hallándose en los cadáveres de siete guerrilleros documentos y armas búlgaras**

ATENAS, 18.— Se anuncia oficialmente que seis ministros del Gabinete griego han presentado la dimisión. (Efe).

**LOS DIMISIONARIOS**

ATENAS, 18.— Los ministros griegos que han presentado la dimisión son el de Obras Públicas, general Stilianos Gonatas; el de Correos y Telégrafos, Nicolás Avraam; el de Transporte, Demitrios Papadimitriou; ministro sin cartera, Apostolos Exandris; el de Economía Nacional, Athanasios Mihalopoulos; y el de Comunicaciones, Anastasio Peroti. (Efe).

**CAUSAS**

ATENAS, 18.— La causa inmediata de la dimisión de seis ministros del Gabinete Tsaldaris ha sido la negativa de éste a convocar al Consejo de la Corona para tratar de buscar solución a la crisis gubernamental latente desde noviembre último. (Efe).

**SE PIDE LA DIMISION DE TSALDARIS**

ATENAS, 18.— En su carta de dimisión que ha enviado al jefe del Gobierno el hasta ahora vicepresidente, Gonatas, pide al jefe del mismo, Tsaldaris, que dimita, "ya que la unidad del país es imposible mientras él siga en el poder". "Puede usted estar seguro — afirma — de que le corresponderá el mayor honor, porque habrá realizado con su dimisión el mejor sacrificio por el país". Finalmente le pide que ruegue al monarca una reunión de jefes de partidos para designar nuevo jefe del Gobierno. (Efe).

**BATALLA EN TRACIA**

ATENAS, 18.— Quince guerrilleros han atacado las aldeas de Komotina, Isamo y Polianto, en la Tracia occidental, dando margen a una batalla de cinco horas con las guarniciones del ejército regular. Se dice que los guerrilleros han sido rechazados tras la llegada de refuerzos procedentes de los campamentos cercanos. Se agrega que los comandantes de las guarniciones de ambas aldeas fueron muertos, así como dos soldados regulares y siete guerrilleros. Estos se retiraron en dirección a la frontera búlgara.

Otros despachos de Salónica anuncian que un grupo de guerrilleros ha atacado la aldea de Kilikis, a treinta y dos kilómetros al sur de la frontera yugoslava, secuestrando al alcalde y a otro habitante. (Efe).

**SIETE BULGAROS MUERTOS**

ATENAS, 18.— Siete tarjetas de identidad búlgaras han sido encontradas en los bolsillos de los uniformes de siete guerrilleros que resultaron muertos en un choque contra las fuerzas del Gobierno, cerca de Komotina.

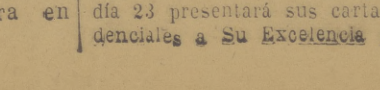
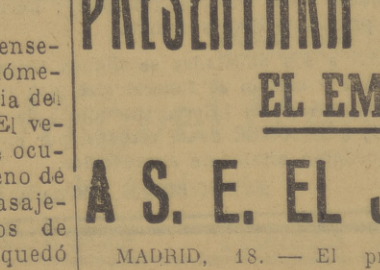
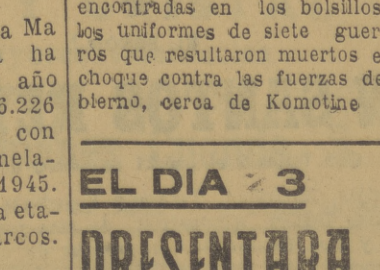
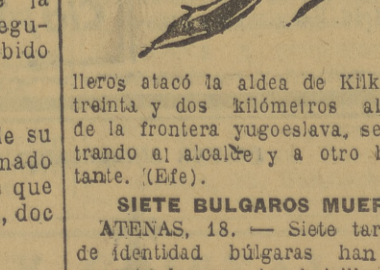
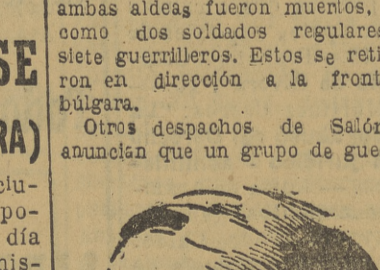
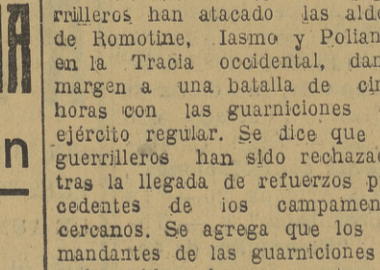
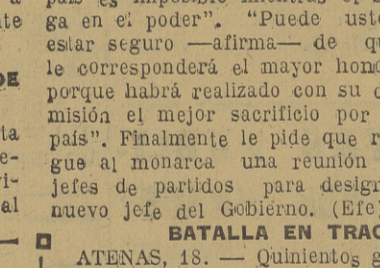
Ha llegado a Badajoz el R. P. Carlos Surer, que recorre España en demanda de ayuda para los católicos alemanes.

Ayer llegó a Barajas, procedente de Burdeos, en ruta a Londres, el primer avión que la compañía de servicios irregulares C. A. N. A. ha recibido para dicho servicio.

Dentro de la gravedad de su estado, permanece estacionado el curso de la enfermedad que padece el obispo de Lérida, doctor Villar Sanz.

Según datos oficiales, la Marina mercante española ha transportado durante el año anterior, un total de 9.166.226 toneladas de mercancías, con un descenso de 161.000 toneladas con respecto al año 1945. Han entrado, durante dicha etapa comercial, 59 nuevos barcos. Y se han reconstruido 43.

El coche de línea Orense-Santiago, volcó a dos kilómetros de Cea, a consecuencia de un revientó de una rueda. El vehículo que iba totalmente ocupado cayó en un prado, lleno de agua, resultando seis pasajeros heridos, tres de ellos de consideración. En Cea quedó hospitalizada una señora en estado gravísimo.





# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLON

Es una pena, señores, pero es verdad

Y volvemos a darle a lo mismo. Comprenderá el lector que, si la cosa no tuviese importancia, nosotros no habríamos de machacar sobre ello. Pero la pura verdad es que, si insistimos, es porque no duele algo; porque nos apena algo... porque nos indigna algo. Nuestro Orfeón --vamos a llamarle así, simplemente, para que nadie diga que abusamos de los calificativos, de los buenos calificativos, claro está, cuando nombramos a nuestra masa coral--.

Información militar por esta Audiencia condenándose como autor de un delito de estafa a la pena de dos meses y un día de arresto mayor, accesorias, costas e indemnización de setecientas pesetas.

Registro Civil NACIMIENTOS María Antonia Pérez Galán, José Antonio de la Fuente Gómez, María Antonia Nebreda Martín, Plácido Alonso Martínez.

SENTENCIAS En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de esta capital, que se siguió contra Delfino Pérez Díez, se ha dictado sentencia por esta Audiencia condenándole como autor de un delito de robo a la pena de dos años, cuatro meses y un día de presidio menor, accesorias, costas e indemnización de cien pesetas.

## BURGOS EN LA CRUZADA

19 de enero de 1937

Con motivo de la inauguración de la estación de Radio Nacional, instalada en Salamanca, el Generalísimo Franco ha pronunciado un interesante discurso dirigido a España y al mundo entero.

En la calle San Lorenzo, 12, antigua tienda de confitería "Vieta", con piso para vivienda. Informes y condiciones, calle Miranda, 12, oficinas, solamente de 6 a 8.

El sorteo del cerdo de la Cofradía de Renuncio. La Cofradía de San Antonio Abad, del pueblo de Renuncio, ha obsequiado a sus devotos con un hermoso ejemplar de cerdo, que ha correspondido al número 2.803.

Junta Municipal de Abastos. Este artículo que se presentan en poses correspondientes a libretas de otros términos municipales, se advierte a los que tratan de engañar de esta forma a los encargados de la distribución, que les será recogida la libreta, además de imponerles la sanción correspondiente.

REYES En este artículo que se presentan en poses correspondientes a libretas de otros términos municipales, se advierte a los que tratan de engañar de esta forma a los encargados de la distribución, que les será recogida la libreta, además de imponerles la sanción correspondiente.

SENTENCIAS En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de esta capital, que se siguió contra Delfino Pérez Díez, se ha dictado sentencia por esta Audiencia condenándole como autor de un delito de robo a la pena de dos años, cuatro meses y un día de presidio menor, accesorias, costas e indemnización de cien pesetas.

SENTENCIAS En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de Miranda de Ebro, que se siguió contra Cayetano Santo Tomás, se ha dictado sentencia

SENTENCIAS En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de esta capital, que se siguió contra Delfino Pérez Díez, se ha dictado sentencia por esta Audiencia condenándole como autor de un delito de robo a la pena de dos años, cuatro meses y un día de presidio menor, accesorias, costas e indemnización de cien pesetas.

SENTENCIAS En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de esta capital, que se siguió contra Delfino Pérez Díez, se ha dictado sentencia por esta Audiencia condenándole como autor de un delito de robo a la pena de dos años, cuatro meses y un día de presidio menor, accesorias, costas e indemnización de cien pesetas.

SENTENCIAS En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de esta capital, que se siguió contra Delfino Pérez Díez, se ha dictado sentencia por esta Audiencia condenándole como autor de un delito de robo a la pena de dos años, cuatro meses y un día de presidio menor, accesorias, costas e indemnización de cien pesetas.

SENTENCIAS En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de esta capital, que se siguió contra Delfino Pérez Díez, se ha dictado sentencia por esta Audiencia condenándole como autor de un delito de robo a la pena de dos años, cuatro meses y un día de presidio menor, accesorias, costas e indemnización de cien pesetas.

SENTENCIAS En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de esta capital, que se siguió contra Delfino Pérez Díez, se ha dictado sentencia por esta Audiencia condenándole como autor de un delito de robo a la pena de dos años, cuatro meses y un día de presidio menor, accesorias, costas e indemnización de cien pesetas.

SENTENCIAS En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de esta capital, que se siguió contra Delfino Pérez Díez, se ha dictado sentencia por esta Audiencia condenándole como autor de un delito de robo a la pena de dos años, cuatro meses y un día de presidio menor, accesorias, costas e indemnización de cien pesetas.

ACCION CATOLICA RETIRO ESPIRITUAL Hoy, domingo, día 19, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar en la iglesia de Venerables, el retiro espiritual correspondiente al mes en curso, obligatorio para directivos, siendo dirigido por nuestro consiliario diocesano, don Angel Temiño Sáiz, finalizando alrededor de las ocho y media de la noche.

# LA IGLESIA y los dias MODERACION Y DIGNIDAD EN LAS BODAS



Como viniere a faltar el vino, dijo a Jesús su madre: "No tienen vino". Respondió Jesús: "Mujer, ¿qué nos va a ti y a mí? Aún no es llegado el momento. Dijo su madre a los sirvientes: "Haced cuanto él os dijere".

Se celebra una fiesta de bodas en Caná de Galilea. Tales fiestas no suelen caracterizarse precisamente por la moderación y por la seriedad. Comida y bebida en abundancia, alegría, danzas y bailes.

Programa para hoy SOBREMESA 13'45. -- Astronomía-Santoral: "Boguerra de plata", P. D., Cambronero; "Esperaró", Olivieri; "Kuky", Araco; "Aurora", Roberti; "La canción del bosque", Morro; 14'05, información: "El hijo de Pepa Ramos", Montoro; "Luna moruna", Montoro; "Rigolito", (selección), Verdí; 14'30, conexión con R. N. -- 15, cierre.

Programa para hoy SOBREMESA 13'45. -- Astronomía-Santoral: "Boguerra de plata", P. D., Cambronero; "Esperaró", Olivieri; "Kuky", Araco; "Aurora", Roberti; "La canción del bosque", Morro; 14'05, información: "El hijo de Pepa Ramos", Montoro; "Luna moruna", Montoro; "Rigolito", (selección), Verdí; 14'30, conexión con R. N. -- 15, cierre.

Programa para hoy SOBREMESA 13'45. -- Astronomía-Santoral: "Boguerra de plata", P. D., Cambronero; "Esperaró", Olivieri; "Kuky", Araco; "Aurora", Roberti; "La canción del bosque", Morro; 14'05, información: "El hijo de Pepa Ramos", Montoro; "Luna moruna", Montoro; "Rigolito", (selección), Verdí; 14'30, conexión con R. N. -- 15, cierre.

Programa para hoy SOBREMESA 13'45. -- Astronomía-Santoral: "Boguerra de plata", P. D., Cambronero; "Esperaró", Olivieri; "Kuky", Araco; "Aurora", Roberti; "La canción del bosque", Morro; 14'05, información: "El hijo de Pepa Ramos", Montoro; "Luna moruna", Montoro; "Rigolito", (selección), Verdí; 14'30, conexión con R. N. -- 15, cierre.

Programa para hoy SOBREMESA 13'45. -- Astronomía-Santoral: "Boguerra de plata", P. D., Cambronero; "Esperaró", Olivieri; "Kuky", Araco; "Aurora", Roberti; "La canción del bosque", Morro; 14'05, información: "El hijo de Pepa Ramos", Montoro; "Luna moruna", Montoro; "Rigolito", (selección), Verdí; 14'30, conexión con R. N. -- 15, cierre.

## Espectáculos

AVENIDA Hoy, 3'30, SESION POPULAR. EL FANTASMA DE LA OPERA. Entusiasmo general ha producido el ESTRENO de la estupenda superproducción Ciudad de Conquista

CORDON A las 3'30, GRAN SESION POPULAR. RUTA DE MARRUECOS. A las 5'15, 7'45 y 10'45.

CINE CALATRAVAS Hoy, ESTRENO. UN SOLO AMOR. Basada en un tema de Balzac. Considerada como SENCILLAMENTE EXCEPCIONAL.

Coliseo Hoy, a las 12, ARIZONA. De 3'30 a 7 continúa (2ª pase 5'30), a la 7'30 (numerada) y 10'45.

## Espectáculos

AVENIDA Hoy, 3'30, SESION POPULAR. EL FANTASMA DE LA OPERA. Entusiasmo general ha producido el ESTRENO de la estupenda superproducción Ciudad de Conquista

CORDON A las 3'30, GRAN SESION POPULAR. RUTA DE MARRUECOS. A las 5'15, 7'45 y 10'45.

CINE CALATRAVAS Hoy, ESTRENO. UN SOLO AMOR. Basada en un tema de Balzac. Considerada como SENCILLAMENTE EXCEPCIONAL.

Coliseo Hoy, a las 12, ARIZONA. De 3'30 a 7 continúa (2ª pase 5'30), a la 7'30 (numerada) y 10'45.

Una nota de la Federación Católica de Padres de Familia. Esta Federación, previamente asesorada por organismos competentes, hizo saber a los padres de familia, en nota publicada en la prensa local el día 15 del corriente, que las permanencias de los Institutos Nacionales de Enseñanza Media eran voluntarias, y su cuota no podía exceder de 15 pesetas mensuales, con arreglo a la orden ministerial de 26 de octubre de 1938.

Una nota de la Federación Católica de Padres de Familia. Esta Federación, previamente asesorada por organismos competentes, hizo saber a los padres de familia, en nota publicada en la prensa local el día 15 del corriente, que las permanencias de los Institutos Nacionales de Enseñanza Media eran voluntarias, y su cuota no podía exceder de 15 pesetas mensuales, con arreglo a la orden ministerial de 26 de octubre de 1938.

Una nota de la Federación Católica de Padres de Familia. Esta Federación, previamente asesorada por organismos competentes, hizo saber a los padres de familia, en nota publicada en la prensa local el día 15 del corriente, que las permanencias de los Institutos Nacionales de Enseñanza Media eran voluntarias, y su cuota no podía exceder de 15 pesetas mensuales, con arreglo a la orden ministerial de 26 de octubre de 1938.

Una nota de la Federación Católica de Padres de Familia. Esta Federación, previamente asesorada por organismos competentes, hizo saber a los padres de familia, en nota publicada en la prensa local el día 15 del corriente, que las permanencias de los Institutos Nacionales de Enseñanza Media eran voluntarias, y su cuota no podía exceder de 15 pesetas mensuales, con arreglo a la orden ministerial de 26 de octubre de 1938.

Una nota de la Federación Católica de Padres de Familia. Esta Federación, previamente asesorada por organismos competentes, hizo saber a los padres de familia, en nota publicada en la prensa local el día 15 del corriente, que las permanencias de los Institutos Nacionales de Enseñanza Media eran voluntarias, y su cuota no podía exceder de 15 pesetas mensuales, con arreglo a la orden ministerial de 26 de octubre de 1938.

Una nota de la Federación Católica de Padres de Familia. Esta Federación, previamente asesorada por organismos competentes, hizo saber a los padres de familia, en nota publicada en la prensa local el día 15 del corriente, que las permanencias de los Institutos Nacionales de Enseñanza Media eran voluntarias, y su cuota no podía exceder de 15 pesetas mensuales, con arreglo a la orden ministerial de 26 de octubre de 1938.

Una nota de la Federación Católica de Padres de Familia. Esta Federación, previamente asesorada por organismos competentes, hizo saber a los padres de familia, en nota publicada en la prensa local el día 15 del corriente, que las permanencias de los Institutos Nacionales de Enseñanza Media eran voluntarias, y su cuota no podía exceder de 15 pesetas mensuales, con arreglo a la orden ministerial de 26 de octubre de 1938.

Una nota de la Federación Católica de Padres de Familia. Esta Federación, previamente asesorada por organismos competentes, hizo saber a los padres de familia, en nota publicada en la prensa local el día 15 del corriente, que las permanencias de los Institutos Nacionales de Enseñanza Media eran voluntarias, y su cuota no podía exceder de 15 pesetas mensuales, con arreglo a la orden ministerial de 26 de octubre de 1938.

OPOSICIONES Y CONCURSOS. La Dirección General de Marruecos y Colonias anuncia en el "Boletín Oficial del Estado", de fecha 17 del corriente, un concurso para la provisión de una plaza de aparejador del Servicio de Arquitectura de la Delegación de Obras Públicas y Comunicaciones de la Alta Comisaría de España en Marruecos, con el haber anual de 7.200 pesetas de sueldo y 7.200 de gratificación y las indemnizaciones reglamentarias.

OPOSICIONES Y CONCURSOS. La Dirección General de Marruecos y Colonias anuncia en el "Boletín Oficial del Estado", de fecha 17 del corriente, un concurso para la provisión de una plaza de aparejador del Servicio de Arquitectura de la Delegación de Obras Públicas y Comunicaciones de la Alta Comisaría de España en Marruecos, con el haber anual de 7.200 pesetas de sueldo y 7.200 de gratificación y las indemnizaciones reglamentarias.

OPOSICIONES Y CONCURSOS. La Dirección General de Marruecos y Colonias anuncia en el "Boletín Oficial del Estado", de fecha 17 del corriente, un concurso para la provisión de una plaza de aparejador del Servicio de Arquitectura de la Delegación de Obras Públicas y Comunicaciones de la Alta Comisaría de España en Marruecos, con el haber anual de 7.200 pesetas de sueldo y 7.200 de gratificación y las indemnizaciones reglamentarias.

OPOSICIONES Y CONCURSOS. La Dirección General de Marruecos y Colonias anuncia en el "Boletín Oficial del Estado", de fecha 17 del corriente, un concurso para la provisión de una plaza de aparejador del Servicio de Arquitectura de la Delegación de Obras Públicas y Comunicaciones de la Alta Comisaría de España en Marruecos, con el haber anual de 7.200 pesetas de sueldo y 7.200 de gratificación y las indemnizaciones reglamentarias.

OPOSICIONES Y CONCURSOS. La Dirección General de Marruecos y Colonias anuncia en el "Boletín Oficial del Estado", de fecha 17 del corriente, un concurso para la provisión de una plaza de aparejador del Servicio de Arquitectura de la Delegación de Obras Públicas y Comunicaciones de la Alta Comisaría de España en Marruecos, con el haber anual de 7.200 pesetas de sueldo y 7.200 de gratificación y las indemnizaciones reglamentarias.

Advertisement for 'El Profesor Alba' featuring 'AVENIDA' and 'CORDON' with showtimes and descriptions.

Advertisement for 'DON SANTOS REY RUIZ' featuring a portrait and text about his death and funeral arrangements.

Advertisement for 'F. URRACA OCULISTA' and 'JESUS DE GRADO' with contact information and services offered.

Advertisement for 'Almacenes MONASTERIO' and 'ESTRENO' with promotional text and showtimes.



# Deportes

## Al habla con la GIMNASTICA en BARCELONA

### Carmelo, Murillo y Carnicero formarán la línea media

En las primeras horas de la noche pudimos hablar con el secretario de la Gimnástica, señor Jerez, que se encontraba en el Hotel Navarra, de Barcelona, alojando a los jugadores burgaleses. Acababan de llegar a la capital catalana después de un viaje feliz, realizado con arreglo al programa trazado de antemano.

Mientras los jugadores se desahogan al aseo personal, preguntamos a Jerez la alineación que iba a sacar al campo la Gimnástica, contando con la inclusión de Carnicero. El entrenador y directivos habían resuelto alinear a Eiguren, Antónito, Fandos, Carmelo, Murillo, Carnicero, Carro, Ayestarán, Malón, Pasigulio y Basabe. Es decir, que se ha dado entrada al nuevo elemento que, a juzgar por los informes que nos han desde Barcelona, se encuentra en plena forma; pasa Carmelo a la derecha y se elimina del equipo a Barra.

La prensa catalana da cuenta del nuevo fichaje de la Gimnástica y registra su alineación para hoy. Desde luego dan como ganador al Badalona, aunque con bastantes reservas, ya que, según dicen, desconocen el juego de la Gimnástica, pero no desconocen la magnífica campaña que ha realizado en la primera fase. Esta tarde, nerviosillos y tal, esperamos el resultado del encuentro. De ser éste favorable a nuestros colores nos permitirá abrigar las máximas ilusiones para el resto de la fase y esperar tranquilos el partido del próximo domingo contra nuestro rival en el grupo, el Ossuna, partido para el que se ha marcado el "Día del Club", y esto junto con la adquisición de papeletas para la excepcional rifa en pro de la Gimnástica, que tan grande éxito está obteniendo tanto en la capital como en la provincia, atraído todo el mundo por

## LA GIMNASTICA, EN BARCELONA

### Gran expectación ante el partido de hoy

BARCELONA, 18. — Ayer, a última hora de la noche, llegó a esta capital el equipo de la Gimnástica de Burgos. El conjunto castellano, que viajaba en autocar, trasladado inmediatamente al hotel en el que se alojó durante su estancia en la ciudad condal, donde era esperado por el secretario del club, que se había adelantado a los jugadores, juntamente con el nuevo "elemento" burgalesista, Carnicero. Los periodistas abarborado al entrenador de la Gimnástica, señor Florensa, el cual manifestó que tenía grandes esperanzas de conseguir un buen resultado, ya que sus muchachos, además de poseer una gran moral, se mostraban en su mejor momento.

La expectación por este encuentro de Tercera es enorme, ya que el equipo de Burgos llega precedido de una gran fama. Mañana, domingo, de seguro registrará el estadio de la Avenida de Navarra un gran lleno. Dicho terreno de

Compra - venta fincas  
**BOLSA PROPIEDAD BURGALESA**  
Prim, 16. -- Teléf. 2291.

**Calzar Bien y Barato**  
  
Plaza de Prim, 2 - Burgos

**ANUNCIOS OFICIALES**  
Parques y Talleres de Automovilismo "Dos de Mayo"  
Necesitándose en estos talleres oficiales guarnecedores, al que le interese pasar por los mismos, al objeto de ser examinado.  
El Sr. Coronel Director,

## Nuestra reseña del partido Badalona - Gimnástica

El director de "Mundo Deportivo", de Barcelona, señor Las Plazas, hará envío en exclusiva a LA VOZ DE CASTILLA de amplia información del partido entre el Badalona y la Gimnástica. En nuestra edición del martes publicaremos la reseña del encuentro visto por una autoridad en el deporte nacional como es el señor Las Plazas.

# DOMECO NO COMPITE EN PRECIOS LO CALIDAD

HACE SOLO EN

## Han dado comienzo los campeonatos locales de ajedrez

### Participan jugadores de primera categoría

En el Círculo de la Unión dieron comienzo en la noche del viernes las partidas de ajedrez entre jugadores clasificados en primera categoría. Por el momento sólo participan las Peñas de la Gimnástica de Burgos y la del Círculo de la Unión, pues las otras dos Peñas federadas, la de Educación y Descanso y de la Juventud Obrera Católica, han demorado la iniciación de sus correspondientes campeonatos.

Por hoy no damos el resultado de las partidas jugadas,


## LA GIMNASTICA, EN BARCELONA

### Gran expectación ante el partido de hoy

BARCELONA, 18. — Ayer, a última hora de la noche, llegó a esta capital el equipo de la Gimnástica de Burgos. El conjunto castellano, que viajaba en autocar, trasladado inmediatamente al hotel en el que se alojó durante su estancia en la ciudad condal, donde era esperado por el secretario del club, que se había adelantado a los jugadores, juntamente con el nuevo "elemento" burgalesista, Carnicero. Los periodistas abarborado al entrenador de la Gimnástica, señor Florensa, el cual manifestó que tenía grandes esperanzas de conseguir un buen resultado, ya que sus muchachos, además de poseer una gran moral, se mostraban en su mejor momento.

La expectación por este encuentro de Tercera es enorme, ya que el equipo de Burgos llega precedido de una gran fama. Mañana, domingo, de seguro registrará el estadio de la Avenida de Navarra un gran lleno. Dicho terreno de

Compra - venta fincas  
**BOLSA PROPIEDAD BURGALESA**  
Prim, 16. -- Teléf. 2291.

**Calzar Bien y Barato**  
  
Plaza de Prim, 2 - Burgos

**ANUNCIOS OFICIALES**  
Parques y Talleres de Automovilismo "Dos de Mayo"  
Necesitándose en estos talleres oficiales guarnecedores, al que le interese pasar por los mismos, al objeto de ser examinado.  
El Sr. Coronel Director,

## HOY, TRES INTERESANTES PARTIDOS DE BALONCESTO

Cub Ciclista Burgales-Deportiva Militar. Campo del Vódromo. Arbitro señor Sanz. Once mañana.

S. E. S. A.-Aranza. Campo de F. Sedas. Arbitro señor Galdós. Once y media mañana. Liceo Castilla - Juventud Obrera. Campo Colegio Liceo Castilla. Arbitro, señor Rok. Once de la mañana.

Tres partidos de baloncesto se juegan en la mañana de hoy y podemos afirmar que no se presentará otra jornada tan competitiva y en la que el interés de los tres pueda resultar tan decisivo. Por una parte el Club Ciclista y la Deportiva Militar deciden en su partido al segundo puesto del torneo; S. E. S. A. y Aranza tienen un aliciente que supone que Aranza permitirá continuar en cabeza y al equipo de

# La vida en la REGION

## Miranda de Ebro

El pasado viernes, día 17, a las once de la mañana, se celebró, en

## RAPIDEZ Y SERIEDAD EN SUS ENCARGOS

**CONTINENTAL SARGO**  
Teléfono 1250

su haber. ¡A ver quién deja ese faro, illo fatidico!  
La clasificación hasta el momento es la siguiente:  
Aranza ..... 6 puntos  
Deportiva Militar ..... 4  
Club Ciclista ..... 4  
S. E. S. A. ..... 0  
Juventud ..... 0  
Liceo ..... 0

## Toros y toreros

### Una novillada vista por televisión

Las pruebas dieron excelentes resultados. Lo único que le faltaba a la fiesta nacional era la televisión. Y, efectivamente, se han hecho las primeras pruebas en Méjico, con motivo de la celebración de una novillada modesta.

## COMPRO JOYAS Y BRILLANTES

Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ORO, PLATA Y PLATINO, PAPELETAS DEL MONTE Y DENTADURAS POSTIZAS.  
**PAGO MAS QUE NADIE**  
SR. PLACER. -- HOTEL AVILA.

de los aparatos televisores fué rotundo, pues para no faltar nada, un popular "anunciador" taunino siguió la corrida detrás de la cámara televisora; de suerte que sus explicaciones coincidieran con las escenas que se transmitían.

Y como resultado de tamaño éxito, se ha formado una sociedad que ha de trabajar por la más rápida implantación del novísimo sistema.

Ahora, señores toreros de primera fila, a dejarse llevar, para que todos puedan ver vuestras hazañas por otras plazas a precios mucho más módicos que los que suelen regir actualmente.

**JUANITO CAIRELES**  
ENCERRONA EN ALDEA-QUEMADA

LINARES, 18. — En Aldeaquemada, pueblo situado en el corazón de Sierra Morena, y en una finca propiedad del ganadero de reses bravas, don Francisco Marín Marcos, se ha celebrado una fiesta campera en honor de Antonio y Juanito Bienvenida. Se encerraron 20 vacas, todas ellas procedentes de la ganadería colmenareña de don Vicente Martínez y dieron lugar a que Antonio y Juanito Bienvenida se lucieran y escucharan gran des aplausos. —Cifra.

**HORNILLOS ESTUFAS CAZOS PLANCHAS REPARACIONES ELECTRICAS**  
Insuperable calidad.  
**RADIO-ELECTRICIDAD**

**Santamaría**  
S. Juan, 65. -- Tel. 2723

El piso o finca que a usted interesa,  
**BOLSA PROPIEDAD BURGALESA**  
Prim, 16. -- Teléf. 2291.

**LOZA Y CRISTAL**  
Las mayores existencias  
Los mejores precios al mayor y detall  
**Industrias Giménez Cuende, S. A.**  
paloma, 11 Teléfono 1315 Apartado 27

**ENCARGOS REFORMAS**  
**Lorenzo Miguel Mendí**  
Talleres de tapicería  
Calera, 31 BURGOS Teléfono 2473

## Miranda de Ebro

El pasado viernes, día 17, a las once de la mañana, se celebró, en

## RAPIDEZ Y SERIEDAD EN SUS ENCARGOS

**CONTINENTAL SARGO**  
Teléfono 1250

su haber. ¡A ver quién deja ese faro, illo fatidico!  
La clasificación hasta el momento es la siguiente:  
Aranza ..... 6 puntos  
Deportiva Militar ..... 4  
Club Ciclista ..... 4  
S. E. S. A. ..... 0  
Juventud ..... 0  
Liceo ..... 0

## Toros y toreros

### Una novillada vista por televisión

Las pruebas dieron excelentes resultados. Lo único que le faltaba a la fiesta nacional era la televisión. Y, efectivamente, se han hecho las primeras pruebas en Méjico, con motivo de la celebración de una novillada modesta.

## COMPRO JOYAS Y BRILLANTES

Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ORO, PLATA Y PLATINO, PAPELETAS DEL MONTE Y DENTADURAS POSTIZAS.  
**PAGO MAS QUE NADIE**  
SR. PLACER. -- HOTEL AVILA.

de los aparatos televisores fué rotundo, pues para no faltar nada, un popular "anunciador" taunino siguió la corrida detrás de la cámara televisora; de suerte que sus explicaciones coincidieran con las escenas que se transmitían.

Y como resultado de tamaño éxito, se ha formado una sociedad que ha de trabajar por la más rápida implantación del novísimo sistema.

Ahora, señores toreros de primera fila, a dejarse llevar, para que todos puedan ver vuestras hazañas por otras plazas a precios mucho más módicos que los que suelen regir actualmente.

**JUANITO CAIRELES**  
ENCERRONA EN ALDEA-QUEMADA

LINARES, 18. — En Aldeaquemada, pueblo situado en el corazón de Sierra Morena, y en una finca propiedad del ganadero de reses bravas, don Francisco Marín Marcos, se ha celebrado una fiesta campera en honor de Antonio y Juanito Bienvenida. Se encerraron 20 vacas, todas ellas procedentes de la ganadería colmenareña de don Vicente Martínez y dieron lugar a que Antonio y Juanito Bienvenida se lucieran y escucharan gran des aplausos. —Cifra.

**HORNILLOS ESTUFAS CAZOS PLANCHAS REPARACIONES ELECTRICAS**  
Insuperable calidad.  
**RADIO-ELECTRICIDAD**

**Santamaría**  
S. Juan, 65. -- Tel. 2723

El piso o finca que a usted interesa,  
**BOLSA PROPIEDAD BURGALESA**  
Prim, 16. -- Teléf. 2291.

**LOZA Y CRISTAL**  
Las mayores existencias  
Los mejores precios al mayor y detall  
**Industrias Giménez Cuende, S. A.**  
paloma, 11 Teléfono 1315 Apartado 27

**ENCARGOS REFORMAS**  
**Lorenzo Miguel Mendí**  
Talleres de tapicería  
Calera, 31 BURGOS Teléfono 2473

## Miranda de Ebro

El pasado viernes, día 17, a las once de la mañana, se celebró, en

## RAPIDEZ Y SERIEDAD EN SUS ENCARGOS

**CONTINENTAL SARGO**  
Teléfono 1250

su haber. ¡A ver quién deja ese faro, illo fatidico!  
La clasificación hasta el momento es la siguiente:  
Aranza ..... 6 puntos  
Deportiva Militar ..... 4  
Club Ciclista ..... 4  
S. E. S. A. ..... 0  
Juventud ..... 0  
Liceo ..... 0

## Toros y toreros

### Una novillada vista por televisión

Las pruebas dieron excelentes resultados. Lo único que le faltaba a la fiesta nacional era la televisión. Y, efectivamente, se han hecho las primeras pruebas en Méjico, con motivo de la celebración de una novillada modesta.

## COMPRO JOYAS Y BRILLANTES

Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ORO, PLATA Y PLATINO, PAPELETAS DEL MONTE Y DENTADURAS POSTIZAS.  
**PAGO MAS QUE NADIE**  
SR. PLACER. -- HOTEL AVILA.

de los aparatos televisores fué rotundo, pues para no faltar nada, un popular "anunciador" taunino siguió la corrida detrás de la cámara televisora; de suerte que sus explicaciones coincidieran con las escenas que se transmitían.

Y como resultado de tamaño éxito, se ha formado una sociedad que ha de trabajar por la más rápida implantación del novísimo sistema.

Ahora, señores toreros de primera fila, a dejarse llevar, para que todos puedan ver vuestras hazañas por otras plazas a precios mucho más módicos que los que suelen regir actualmente.

**JUANITO CAIRELES**  
ENCERRONA EN ALDEA-QUEMADA

LINARES, 18. — En Aldeaquemada, pueblo situado en el corazón de Sierra Morena, y en una finca propiedad del ganadero de reses bravas, don Francisco Marín Marcos, se ha celebrado una fiesta campera en honor de Antonio y Juanito Bienvenida. Se encerraron 20 vacas, todas ellas procedentes de la ganadería colmenareña de don Vicente Martínez y dieron lugar a que Antonio y Juanito Bienvenida se lucieran y escucharan gran des aplausos. —Cifra.

**HORNILLOS ESTUFAS CAZOS PLANCHAS REPARACIONES ELECTRICAS**  
Insuperable calidad.  
**RADIO-ELECTRICIDAD**

**Santamaría**  
S. Juan, 65. -- Tel. 2723

El piso o finca que a usted interesa,  
**BOLSA PROPIEDAD BURGALESA**  
Prim, 16. -- Teléf. 2291.

**LOZA Y CRISTAL**  
Las mayores existencias  
Los mejores precios al mayor y detall  
**Industrias Giménez Cuende, S. A.**  
paloma, 11 Teléfono 1315 Apartado 27

**ENCARGOS REFORMAS**  
**Lorenzo Miguel Mendí**  
Talleres de tapicería  
Calera, 31 BURGOS Teléfono 2473

Invite a comer en  
**"EL CASTELLANO"**  
El restaurante que recordará.  
Lain Calvo, 83.

la Hermandad de Labradores, sobre alcances.  
Quedar enterada de una carta del excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, relativa a la visita oficial que realizó esta ciudad el día 11 del actual.  
Felicitar al señor director y miembros de la Banda Municipal de Música por su brillante actuación con motivo de la "Campaña de Caridad".  
Sanccionar al vecino de esta ciudad, Sandalio Allende, por romper un cristal del Grupo Escolar "José Antonio", imponiéndole la correspondiente multa y obligándole a reponer el cristal.  
Aprobar las bases para el funcionamiento de una línea de autobuses, que proyecta instalar en esta población don Secundino Urrecho Estavillo.  
Declarar fallido un expediente que presenta el agente ejecutivo, por pesetas 503, contra doña Luisa Chinchilla Ucles, sobre apertura de establecimiento.  
Aprobar las bases para el con-

## Propietarios:

Para vender pronto y bien  
**SARGO**  
Concepción, 24

## VIGUETAS CASTILLA



**ALMACENES JOSE CAMARA**  
Ingeniero de Caminos  
San Pedro y San Felices, 22 y 24.-Teléfono, 1888.-BURGOS

**BOLSA PROPIEDAD BURGALESA**  
Prim, 16. -- Teléf. 2291.

## ANUNCIOS BREVES

TARIFA.—Las diez primeras palabras, 2 pesetas; cada palabra más 20 céntimos. Los anuncios con informes en esta Administración, una peseta más.

**AUTOMOVILES VENTAS Y ACCESORIOS**  
SE VENDEN DOS MÁQUINAS SEGADORAS, marcas Krup y Desbri, pagando de contado. Ofertas: SARGO, Concepción, 24.  
SARGO vende camiónes C. M. C., chasis normal, 5 toneladas, modelo T. 44, bien calzado. Otro 6 toneladas, chasis largo, último modelo, bien ruedas. Otros los distintos marcos, ruedas nuevas, precio urgente. Entre en el acto. Concepción, 24.  
**FINCAS**  
Publicidad AVANCE. Plaza José Antonio, BURGOS.  
VENDO camión REO 5 toneladas, 8 cubiertas, 6 en buen estado. Ofertas SARGO.  
SARGO vende terreno apropiado para fábrica o talleres. Paseo Puenteclayas, Concepción, 24.  
SARGO vende piso llave en mano con terreno. Concepción, 24.  
SARGO vende ocho metros regadío Villaverde para lavar botellas. San Juan, 28, Concepción, 24.  
SARGO vende, barata, finca Paseo Quin catísimo, bajo industrial. Concepción, 24. Barrio Jimeno, Concepción, 24.  
SARGO vende pisos Concepción, 24.  
SARGO vende, 40 kilómetros Burgos, magnífica finca 110 hectáreas o un litro, posible adquisición, 390 hectáreas, casas, tractores, etc. Interesantisimo.  
SARGO vende, oportunidad, casa nueva construcción, produciendo 45 por 100, un piso libre. Concepción, 24.  
SARGO vende casa nueva construcción, planta baja y piso, con 650 metros cuadrados terreno. También por pisos. Ocasión.  
SARGO vende casas construidas, producción, Concepción, 24.  
SARGO ofrece, oportunidad, negocio de 45 por 100, un piso libre. Concepción, 24.  
SARGO vende casa nueva construcción, planta baja y piso, 45.000 pesetas. También pisos 20.000.



# HOY, ELECCIONES EN POLONIA LA TENSION

## cobra rango de gran gravedad Obreros industriales montan la guardia en los puntos estratégicos armados con fusiles ametralladores Los anticomunistas prefieren morir matando a dejarse detener por la G. P. U.

LONDRES, 18. — En toda Polonia, donde el domingo se celebrarán las elecciones generales, los locales de las comisiones electorales y los puntos estratégicos están custodiados por la "guardia civil", que integran obreros industriales uniformados con una gorra de paño y armados con fusiles ametralladores y también fusiles alemanes antiguos, dice un enviado especial de la agencia Reuter en Varsovia, añadiendo que las precauciones contra cualquier posible golpe de las partidas clandestinas han sido extremadas, recorriendo la capital numerosos carruajes blindados. También afirma que los periodistas extranjeros tienen hasta ahora absoluta libertad de movimientos en todo el país. La tirantez —prosigue— es grande, pero los informes que se reciben de casi toda Polonia no dan cuenta de que el número de actos de violencia sea más elevado que el de costumbre. La venta de bebidas alcohólicas ha quedado prohibida hasta después de la jornada electoral.

El Parlamento consta de 444 diputados, elegidos por sufragio de lista y sistema proporcional sumamente complicado, que hace que el resultado definitivo de las elecciones no se conocerá seguramente antes de fin de mes.

Las principales listas en presencia son:

1. La del bloque democrático o gubernamental, que componen cuatro partidos principales, asociados con cierto número de Sindicatos y Grupos Cooperativos: el P. P. R. o Partido de Trabajadores Polacos, cuyo núcleo son los comunistas veteranos, y al que pertenece el vicepresidente del Gobierno, Wladyslaw Gomolka; el PPS o Partido Socialista Polaco, de Osobka Morawski; el S. D. o Partido Democrático, integrado principalmente por intelectuales y poco numerosos; a él pertenece Wincenty Rzymowski, ministro de Asuntos Exteriores, y el S. L. o Partido Campesino, dirigido por P. S. L. o Partido Campesino Polaco de Mikolajczyk.
2. La de ese último, cuyo programa, en realidad, no difiere sensiblemente del del S. L., si no es en cuanto a la orientación de la política exterior, que es occidental en vez de oriental.

Unas doscientas mil personas han sido privadas del derecho de

sufragio, por sospechas de colaboración con las partidas clandestinas o por ayuda a los alemanes durante la ocupación, y unas seiscientas personas han sido detenidas en las últimas semanas por el primero de los motivos citados, terminia diciendo la información. (Efe).

### LANGE, PROBABLE "PREMIER" Y ODIADO SEGURO

NUÉVA YORK, 18. — Oscar Lange, representante del Gobierno de Varsovia en la O. N. U., será, probablemente, el jefe del Gobierno en cuestión, después de celebrarse las elecciones del domingo, según el correspondiente del "New York Herald Tribune" en Varsovia. Agrega que Lange se negó a hacer declaraciones a este respecto.



Los círculos polacos fieles al Gobierno exiliado en Londres ponen de relieve que el nombramiento sería muy probable, ya que Lange, durante sus conversaciones con Molotov y Vichinsky en Nueva York, ha tenido ocasión de demostrar su fervoroso trabajo al servicio de Moscú. Agregan que, además, Lange es tan odiado por los norteamericanos de origen polaco ante su servilismo hacia Rusia, que su estancia en los Estados Unidos podría tropezar con grandes dificultades. En cambio —dicen finalmente— los círculos —Lange podrá desempeñar en Varsovia un cargo digno de él y de sus ideas, (Efe).

### UN DIA QUE PASARA A LA HISTORIA

LONDRES, 18. — 24 horas antes de celebrarse las "elecciones libres" anunciadas, el Gobierno comunista de Varsovia ha encauzado por conducto reglamentario a 724 personas y ha condenado a muerte a otras 19, acusadas de pertenecer al movimiento de resistencia anticomunista. Es muy elevado el número de polacos que han desaparecido de sus casas, sin que en los centros de

### CINCO TRATADOS DE PAZ...

(Viene de primera página.)  
que recibirá en su totalidad Rusia durante un período de ocho años, a partir del 12 de septiembre de 1944.

#### Cambios territoriales.

Recuperará la Transilvania, que había cedido a Hungría, pero pierde la Besarabia, que pasará a Rusia.

#### Fuerzas armadas.

El Ejército estará limitado a 120.000 hombres; la Armada podrá contar hasta con 45.000 toneladas y 5.000 aviones y la Aviación no podrá disponer más que de 150 aviones no bombarderos.

#### Fuerzas armadas de ocupación.

Serán retiradas dentro de los noventa días de entrar en vigor el tratado, con excepción de las soviéticas que se mantendrán en el número necesario para conservar sus líneas de ocupación.

#### BULGARIA

**Reparaciones.** — Pagará 70 millones de dólares en especie, en el plazo de ocho años. Grecia recibirá 45 millones y Yugoslavia 25.

#### Cambios territoriales.

Recuperará la Dobrudja meridional, que había sido cedida a Rumanía.

#### Fuerzas armadas.

El Ejército estará limitado a 55.000 hombres; la Armada, a 7.250 toneladas y 3.500 aviones y la Aviación a 90 aparatos no bombarderos.

No podrá tener fortificaciones sobre la frontera con Grecia.

#### Fuerzas armadas de ocupación.

Las fuerzas armadas de ocupación serán retiradas en un plazo de noventa días des-

### CAVENDISH NO ESTA COMPLICADO

LONDRES, 18. — El Gobierno británico ha informado al de Varsovia, por medio de nota entregada en esta última capital, que tiene la satisfacción de que el embajador Victor Cavendish-Bentley no está complicado en ninguna de las actividades de que recientemente se acusó Polonia, en particular de haber utilizado al conde Groeholski, recluso en la cárcel y condenado a muerte en Varsovia, como enlace con las organizaciones clandestinas polacas.

### CAVENDISH REGRESA A VARSOVIA

LONDRES, 18. — Victor Cavendish Bentley, embajador británico en Polonia, ha salido de esta capital por vía aérea con dirección a Varsovia, después de dar informes al Gobierno británico sobre las elecciones generales de cuando en cuando es distribuido en Cracovia publica un artículo en el que hace constar que "el día de las elecciones pasará a la historia de Polonia como un día de guerra civil". En numerosas ciudades polacas se han producido

# UN TREN QUE TARDA TRES HORAS en recorrer veintinueve kilómetros Fué el que circuló por primera vez en octubre de 1848, de Barcelona a Mataró

## El próximo centenario de los ferrocarriles españoles

Un concepto que para la mente humana no resulta fácil de comprender es el de discurrir constante del tiempo. Nuestra experiencia personal en este aspecto se limita a hechos acaecidos dentro de límites muy restringidos, que oscilan entre una tracción de segundo a unos cuantos años. Para los hechos ocurridos hace poco más de unos cuantos lustros es preciso recurrir a las historias que unos hombres nos legaron a su paso por la tierra. Si la información que deseamos se refiere a sucesos mucho más lejanos, ocurridos antes de que el hombre aprendiera a grabar en piedra o en otra materia, y aun con anterioridad a que ningún ser humano habitara sobre el mundo, se hace preciso examinar el historial que sobre el mismo nos ha legado la Naturaleza.

Y es precisamente lo que hoy pretendemos llevar a cabo, para conocer la "vida ferroviaria nacional", que pronto alcanzará su centenario.

### EL PRIMER FERROCARRIL ESPAÑOL

Corría el año 1848; España, a pesar de sus nada favorables circunstancias, rindió en él su tributo al progreso. Si no fue en el aspecto de las primeras, tampoco lo fue en las últimas. Fijando el día 28 de octubre del indicado año sus papeles triunfales en el ya vasto sistema de jalonamiento ferroviario mundial.

Primero, intentos no muy fructíferos, privilegios no aprovechados de que tan por menudo buenos argumentos ha escrito nuestro valiente publicista ferroviario don Francisco Wais.

Como bien es sabido, el primer ferrocarril español empezó a funcionar en la línea Barcelona-Mataró. Una línea que señaló una fecha decisiva y que adquiere el máximo prestigio en nuestras vocaciones nacionales.

### LAS PRIMERAS CONCESIONES

Thes son las primeras concesiones, caducadas en 1838: la de Jerez al Puerto; la de Jerez al Puerto de Santa María, Rota y Sanlúcar de Barrameda y la de Reus a Tarragona. Por fin se realizan, posteriormente, las gestiones para conseguir las líneas Madrid-Aranjuez, y Langreo, en Asturias, de Soria a Gijón y Villavieja. El de Madrid a Aranjuez se inauguró en 1851, y el otro en 1855, a pesar de todos los obstáculos opuestos a los más generosos empeños.

### INAUGURACION DEL PRIMER FERROCARRIL

La inauguración del ferrocarril Barcelona a Mataró, no tuvo la misma pompa que la del ferrocarril de Aranjuez, pues este fue organizado por don José Salamanca, magnífico señor de las finanzas y la política — no se ovide — y con asistencia, como hemos



Modelo de locomotora usado en el viaje inaugural

dicho, de las reales personas. Pero el ferrocarril catalán tuvo el prestigio y emoción de la verdadera revelación ferroviaria española.

La primera bendición ferroviaria española fué aquella mañana de suspiros, alegrías, gritos de sorpresa, músicas ingenuas y discursos ocasionales del día 28 de octubre de 1848.

En uno de los andenes (terraplenes se les llamaba entonces), se había levantado un artístico altar, en cuyo dintel lucían los colores nacionales. Bien en alto una cruz con el lema "In hoc signo vincis". En torno, banderas, escheros, flores y pueblo, unidos. El prelado de la Diócesis impartió la bendición. La bandera de España daba su inquietud y su gozo al viento mañanero... como inquietudes de futuras y más trascendentales empresas. Eran inquietudes de felices presagios.

### Las locomotoras "Cataluña", "Barcelona", "Besós" y "Mataró"

tuían sus llamantes galas bajo las miradas brillantes y satisfechas de los técnicos.

El primer tren partió del embarcadero de Barcelona a las nueve, y llegó a Mataró a las doce, tardando por tanto tres horas en cubrir los 29 kilómetros del trayecto. En Mataró se desbordó el entusiasmo de cuantos tuvieron la dicha de asistir a aquel singular espectáculo. El éxito del servicio ferroviario fué rotundo. Desde el día siguiente de la inauguración, los barceloneses llenaron los coches de todas las clases y el tráfico popular plasmó copias ingenuas, delicia de todos.

En 1852 habría de llegar el mismo tren hasta Arenys de Mar, y años después hasta Gerona.

### JUSTIFICACION DEL TEMA

Los comienzos del ferrocarril en España son dignos de cautivar la atención de los españoles de ahora como ya cautivaron a los de entonces; pero los límites de un trabajo periodístico son demasiado estrechos. Y además, los actos del 28 de octubre de 1848 ya justifican por sí solos la información y el comentario, como igualmente la historia. El centenario de los ferrocarriles españoles es, en suma, el centenario del ferrocarril de Barcelona a Mataró.

Cien años han transcurrido desde ese acontecimiento, y es preciso afirmar que ese tiempo ha sido aprovechado eficazmente para el establecimiento de una red ferroviaria que aunque no sea bastante a

Madrid en Burgos

# LA REVALORIZACION DE LAS RIQUEZAS DEL AFRICA POR LA OBRA DE ESPANA

## Una entrevista con el Gobernador del Africa Occidental Española

MADRID, 18. (De nuestro redactor corresponsal). — Se encuentra en la capital de España Su Excelencia el gobernador del Africa Occidental Española, coronel don José Bermejo. La gran modestia del coronel Bermejo no ha podido impedir que su magnífica labor en aquellos lejanos territorios del gran público, pero realmente sus detalles apenas han trascendido. Pocas personas, fuera de las esferas oficiales, saben hasta qué punto de la actuación de España, a través de su gobernador en los territorios de Ifni y Sáhara, ha sido beneficiosa y eficaz.

El coronel Bermejo ha tenido la bondad de contestar como sigue a nuestras preguntas. Respecto a la labor realizada en el aspecto económico, dijo:

— Nuestra labor ha tendido, en el aspecto económico, a un estudio previo de los territorios para su revalorización y explotación. En lo que se refiere a Ifni, la labor se ha encauzado hacia la revalorización agrícola y ganadera. En este sentido el Gobierno inició hace cinco años, con la valiosa ayuda del malogrado general Orgaz, entonces alto comisario de España en Marruecos, el establecimiento de granjas y huertas para experimentación. Resultados de estos ensayos ha sido la comprobación de que se pueden obtener gran parte de los productos hortícolas, plantas forrajeras y cereales. Estos cultivos están subordinados a los riegos, y para lograr su extensión y continuidad, el Gobierno ha iniciado ahora una política hidráulica de embalses y alumbramiento de pozos que permitirá atender cuestión tan interesante. En el aspecto ganadero se va hacia un mejoramiento de la raza característica de aquel terreno. En las granjas hay paradas de sementales y vacas lecheras de Canarias, que parece son las que mejor se aclimatan. Una moderna granja porcina demuestra la fácil explotación de esta clase de ganado en el territorio. En las granjas avícolas, dotadas de incubadoras, se ha llegado a una selección de razas propias al clima, y mediante la distribución gratuita de ejemplares a los indígenas, está siendo mejorado el tipo avícola ifnino. Por su parte, los peritos agrícolas del Gobierno recorren el territorio dando enseñanzas gratuitas a los indígenas y se espera un gran beneficio de estas enseñanzas. Respecto al comercio y a la industria, han normalizado su desarrollo y presentan un estado floreciente.

En cuanto al aspecto cultural, Su Excelencia nos contestó: — La labor realizada ha sido intensa. La ciudad de Sidi Ifni cuenta con un magnífico edificio de nueva planta para grupo escolar de enseñanza primaria. La población infantil indígena acude cada vez en mayor número a la escuela europea. Como complemento, funciona el Patronato de Enseñanza Media, que a cargo de profesor especializado facilita los estudios pre-universitarios, evitando que el costoso desplazamiento a Canarias o a la metrópoli dejen de percibir muchos niños. El Gobierno ha dotado también a la población indígena de una escuela de artesanía típica de aquel territorio, y una escuela de aprendices. Las clases de alumnos, bien concurridas, demuestran la eficacia del objeto para el que fueron instaladas.

A nuestra pregunta sobre el estado sanitario de los territorios, nos dijo el coronel Bermejo: — En el aspecto sanitario, de tan

puesta del hermoso hospital de Sidi Ifni y consultorios-enfermerías en los poblados del interior, atienden perfectamente a las necesidades médicas de toda la población. Periódicamente se desarrollan campañas sanitarias, tanto en la ciudad como en el resto del territorio, que impiden la presentación de los focos endémicos aludidos. El indígena va abandonando sus primitivos sistemas de curación y cobrando confianza en nuestros médicos, afuye cada vez en mayor proporción a los centros sanitarios. Se puede decir que, pese a las condiciones climáticas y a lo rudimentario de la vida indígena, la demografía de Ifni es totalmente normal.

Por lo que se refiere a la labor realizada en orden a comunicaciones, nos dijo el gobernador de los territorios:

— Tanto en el territorio de Ifni como en el de Sáhara, se ha dedicado especial atención a ampliar y mejorar la red de comunicaciones que une a los diferentes puntos de la costa y los del interior. En Ifni no existe ya un poblado indígena que no tenga vías de comunicación con la ciudad y los otros poblados cercanos, y en el desierto, muchos miles de kilómetros de pista de nuevo trazado hablan elocuentemente de la labor que España viene realizando. Las comunicaciones con el exterior han mejorado notablemente en el año que ha terminado. La Iberia ha establecido un servicio desde Canarias a Cabo Juby e Ifni una vez por semana; el servicio de autobuses que unía a Ifni con Tetuán se ha reanudado, y diversas compañías de navegación tienen establecidos servicios marítimos con los territorios. Estas líneas son regulares por lo que se refiere al Sáhara, pero no en cuanto a Ifni, donde la furia de la rompiente impide casi siempre hacer operaciones normales a los barcos que se acercan a la rada. Esta dificultad quedará remedida con la construcción del puerto, que ya ha sido aprobado.

He aquí un resumen, muy sintetizado, de la labor importantísima que se ha realizado en los territorios del Africa Occidental Española, bajo la gobernación del coronel don José Bermejo, a quien



# LO QUE SUGIERE UNA VOZ CONOCIDA

He aquí el rostro de una voz conocida. Es el de Gregorio Aramburu, escritor de "Radio Castilla", que opina hoy para los lectores de nuestro diario.

— ¿Quiere usted decirnos (las condiciones que considera indispensables para ser un buen locutor)?

— VoZ adecuada, cultura y naturalidad ante el micrófono. Y un sentido nuevo, moderno, de la función, que no está limitada, ni mucho menos, al anuncio de unos discos o a la repetición mecánica de nombres publicitarios. Los agentes radiofónicos deben tener un interés absor-



bente y una amenidad insuperable, a cuyas condiciones deba contribuir con un sentido artístico de su misión.

— Entonces, ¿su labor no está limitada a ser vehículo oral de ideas, noticias y anuncios?

— Desde luego, nuestra labor es mucho más amplia de eso. Debemos "entenderlo todo" y dar a cada cosa su punto exacto.

— ¿Cómo conocen ustedes los fluctos de la opinión pública sobre el programa de las emisiones?

— Recibimos mucha correspondencia y peticiones de determinados programas. En este orden pueda usted decir, que la emisora sirve al público como el público quiere y pide.

— ¿Es abrumador su trabajo?

— Mucho; más que nada por la tensión nerviosa a que estamos sometidos por el "control tiempo" que mide las charlas y los silencios. Que en realidad es lo que más nos duele.

— Cuando se equivocan, ¿qué sensación les produce?

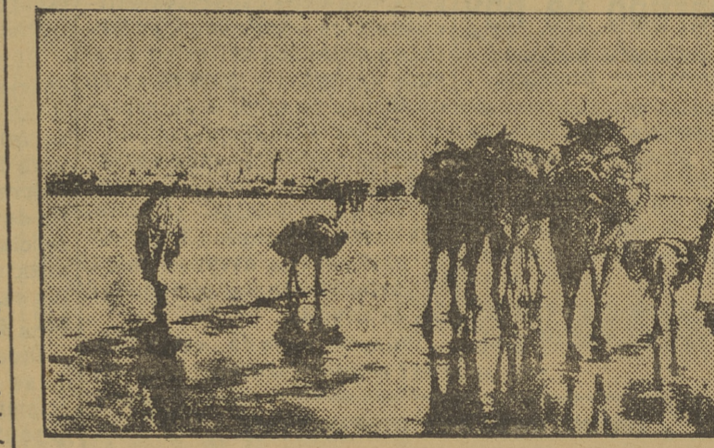
— En realidad, de contrariedad. Pero con un poco de habilidad puede soslayarse el "mal momento".

— ¿Qué opina usted de la radio, como aficionado-escucha?

— Que tiene que resultar bastante agradable. Aunque en verdad no puedo confirmarle tal sugerencia... por falta de práctica.

Seguimos hablando de la técnica y del arte radiofónico. Pero nosotros tenemos que hacer punto, pero no sin haber reconocido antes las calidades artísticas de este locutor de "Radio Castilla", que tiene en su bien perfeccionada voz, en su simpática personal y en su radiante optimismo, el secreto de sus méritos y las razones de su popularidad.

Juan M. BORBUJO



La caravana busca el oasis. El paso tardó de los camellos va dejando, en la arena tostada, unas huellas que desaparecerán al primer soplo de aire. El encanto del desierto — de las tostadas tierras de Ifni — deja también sus huellas en quienes viven en él. Pero sus huellas que no se borran tan fácilmente como la de los camellos en la arena...

la importancia en el territorio de Ifni, por las enfermedades endémicas que allí se venían desarrollando, se ha logrado un magnífico avance. Una red sanitaria, como

# EL EMBAJADOR ARGENTINO, DESCENDIENTE DE CASTRO URDIALES

SANTANDER, 18. — El periódico "Alerta" publica una información titulada "En busca de los parientes maternos del nuevo embajador argentino". Según esta información, un redactor de dicho periódico, en el mismo día en que

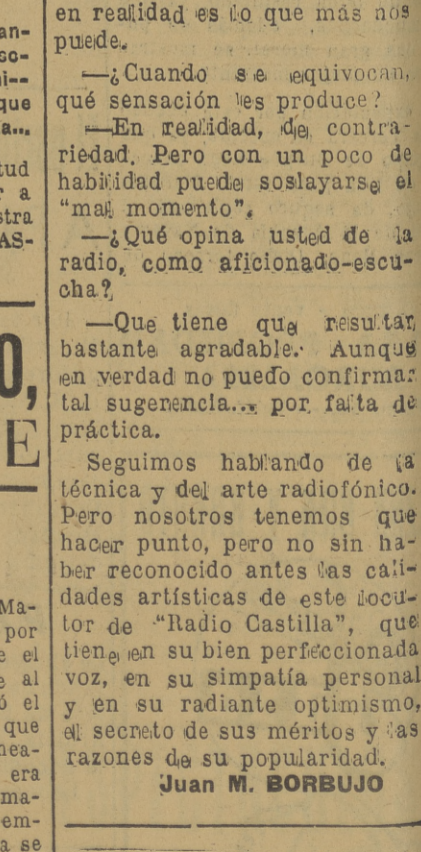
había expresado nuestra gratitud por su amabilidad al contestar a nuestras preguntas para nuestra información a LA VOZ DE CASTILLA.

don José María Radio llegó a Madrid, se puso al habla con él por teléfono para que le facilitase el nombre de su abuela, ya que al pisar tierra española manifestó el embajador de la Argentina que deseaba averiguar su árbol genealógico, puesto que su abuela era natural de Vigo y su abuelo materno se llamaba José de Castro Urdiales. El embajador le dijo que esta última se llamaba Josefá Santoyart y que tendría ahora más de cien años. El periodista se trasladó a Castro Urdiales y se puso en contacto con don Pedro Lavín, párroco de la iglesia de Santa María, quien, revisando los libros, dio pronto con la partida de nacimiento de dicha señora. Según la inscripción se llamaba Josefá de Santoyart y Pucheta. Fué bautizada en la iglesia de Santa María, el día 26 de diciembre de 1828, y es hija legítima de don Eusebio de Santoyart y de doña Anastasia de Pucheta, vecinos de aquella ciudad. Después quiso saber si había algún pariente de esta señora en Castro Urdiales y pudo averiguar que vive actualmente doña Francisca Santoyart Corral, que es prima tercera del embajador argentino en Madrid.

El Ayuntamiento de Castro Urdiales ha tomado el acuerdo de oficiar al embajador señor Radio participándole que la ciudad se honra en tenerle por descendiente suyo y le invita a un homenaje.

J. M. B.

que el día 26 de diciembre de 1828, y es hija legítima de don Eusebio de Santoyart y de doña Anastasia de Pucheta, vecinos de aquella ciudad. Después quiso saber si había algún pariente de esta señora en Castro Urdiales y pudo averiguar que vive actualmente doña Francisca Santoyart Corral, que es prima tercera del embajador argentino en Madrid.



MADRID, 18. — Durante el día de ayer llovió con poca intensidad en Galicia y mitad occidental de la costa cantábrica. Por la noche ha llovido de manera inapreciable en esta última región. En el resto, el tiempo fué bueno en general.

Tiempo probable. — Buen tiempo con temperaturas relativamente altas, ventolinas en la región este y mar poco agitado.

Temperaturas extremas. — Máxima de 19 grados, en Sevilla, y mínima de 2 bajo cero, en Cuenca y Albacete.

EN BURGOS  
Mínima, 0,8, a las 6.40 horas; máxima, 12,0, a las 15 horas.